

# Handel und Gewerbe

Erscheint jeden Monat einmal.

## Bezugs-Preis:

1.00 zł. monatlich, für das Ausland  
2.00 Rm. vierteljährlich.

# in Polen

Anzeigen-Annahme KOSMOS, Sp. z o.o.  
Poznań, ulica Zwierzyniecka 6  
Fernruf: 4105, 4274

Anzeigen-Preis laut Tarif.  
Bei Wiederholungen entspr. Rabatt.  
Annahmeschluss: am 10. jeden Monats.

**Nachrichtenblatt des Verbandes für Handel und Gewerbe e. V.**  
Poznań, ulica Zwierzyniecka 6, Wohnung 3. Fernruf Nr. 77-11

10. Jahrgang

Poznań, den 15. Januar 1935

Nr. 1

*Die Kraft der Menschen und  
der Nation liegt in der Zucht  
und Opferfreudigkeit.*

*Paul de Lagarde*



Handel

und

Gewerbe:

*Erhaltet der Vater Erbe!*

## Inhalt:

## Nr. 1.

*Dr. Scholz:* Rückblick auf 1934.

### Verbandsnachrichten

Sprachstunden der Bezirksgeschäftsstellen.  
Aus den Ortsgruppen

### Der deutsche Angestellte

Aus dem Leben unseres Vereins.  
Die Frau im Verein deutscher Angestellter.

### Messen

Die Leipziger Frühjahrsmesse 1935.

### Fortschritt und Verkehr

Ein polnischer Volksempfänger.  
Der Motorisierung Polens entgegen.

### Handel, Recht und Steuern

Polens Aussenhandel 1934.  
Das deutsch-polnische Kompensationsabkommen.  
Polnische Kompensationsgesellschaft, Abteilung Posen.  
Das russisch-polnische Holzabkommen.

Die Benachteiligung von Handel und Industrie bei den  
Entschuldungsaktionen.

Das neue polnische Konkurs- und Vergleichsrecht in Kraft.  
Die neue „ewige Rente“.

Doppelbesteuerung, deutsch-polnisches Abkommen?

Bezahlung von Steuerrückständen.

Pauschalumsatzsteuer 1935.

Eine neue Schulsteuer?

Umsatzsteuersätze 1935.

# Verband für Handel und Gewerbe e. V.

Poznań, ul. Zwierzyniecka 6. Wirtschaftliche Organisation der gesamten städtischen deutschen Bevölkerung des ehemaligen Bezirks Posen. Telefon 7711.

Geschäftsstunden von 8—2 und 4—6 Uhr. Mindestbeitrag 1.35 Zloty. Sprechzeit von 9—2 Uhr.

Wirtschaftliche Interessenvertretung der gesamten städtischen deutschen Bevölkerung des ehemaligen Bezirks Posen.

Auskunft- und Beratungsstelle in allen Wirtschafts- und Rechtsfragen. Vermittlung von Geschäftsbeziehungen. Sachverständige Beratungen und Erteilung von Gutachten in allen Fragen betreffend

**Export und Import.**

## „MERKATOR“

Versicherungsschutz und Treuhänder-Gesellschaft m. b. H. (Sp. z o. o.)

Poznań (Posen), ul. Zwierzyniecka 6. Telefon 7711.

Sachgemäße Geschäftsauskünfte und Gutachten.

Auskunft in allen Rechtsangelegenheiten.  
 „ über polnische Gesetze u. Verordnungen.  
 „ in Zoll- und Frachtangelegenheiten und Durchführung von Reklamationen.  
 „ über Messen und Ausstellungen des In- und Auslandes.

Steuerberatung, Steuerreklamationen, Uebersetzungen, Bilanzprüfung und -aufstellung, Abschluss-Revisionen.

**Abt. Versicherung:** Feuer-, Lebens-, Unfall-, Haftpflicht-, Einbruchsdiebstahl-, Transport-Versicherungen für die „Assicurazioni Generali Trieste“

Vertragsgesellschaft des Verbandes für Handel und Gewerbe. — Ehrenamtliche Vertretung des deutschen Aussenhandels-Verbandes.

Anlage, Einrichtung,

**Führung ordnungsgemäßer Handelsbücher,**

Aufstellung, Prüfung der Bilanzen, Inventuren usw. Prüfung der Betriebsrentabilität, praktische Beratung bei Betriebsumstellungen, Erledigung laufender Steuerangelegenheiten.

**Buchstellen:**

Chodzież, Krotoszyn,

Leszno, Kępno - Ostrów,

Nowy Tomysł, Poznań, Wolsztyn.

# Handel und Gewerbe in Polen

Erscheint jeden Monat einmal.

Bezugs-Preis:

1.00 zł. monatlich, für das Ausland  
2.00 Rm. vierteljährlich.

Anzeigen-Annahme KOSMOS, Sp. z o.o.  
Poznań, ulica Zwierzyniecka 4.  
Fernruf: 6105, 6270.

Anzeigen-Preis: Laut Tarif.  
Bei Wiederholungen entspr. Rabatt.  
Anschlussschluß: am 10. jeden Monats.

Nachrichtenblatt des Verbandes für Handel und Gewerbe e. V.  
Poznań, ulica Zwierzyniecka 6, Wohnung 3.      Fernruf Nr. 77-11

10. Jahrgang

Poznań, den 15. Januar 1935

Nr. 1

Biblioteka Jagiellońska



1002359898

## Rückblick auf 1934

Vor mir liegt der letzte Jahrgang unserer Verbandszeitung, ein rundes Dutzend der vertrauten, gelbrotten Hefte, vor mir liegen die im Beirat erstatteten Berichte der Geschäftsführung. Blättern man in diesen Seiten und schaut zurück auf die Verbandsarbeit im Jahre 1934, so erfüllt einen gewiß nicht volle Zufriedenheit, denn manches hatte noch geschehen können und vieles bleibt zu tun übrig. Aber man freut sich doch, wenn man sieht, daß dank der treuen Hilfe so vieler Arbeitskameraden in fast allen Ortsgruppen reges, lebendiges Leben herrschte und wir im ganzen gesehen wieder ein gut Stück vorwärts gekommen sind. Eins können wir mit Stolz sagen: Neun Jahre Arbeit haben unsern Verband so gefestigt, daß er trotz aller Ungunst der sonstigen Verhältnisse in unserer Volksgruppe nicht nur festgestanden hat, sondern sich sogar weiter entwickeln konnte.

Große und wichtige Aufgaben organisatorischen Aufbaues sind leider nicht gelöst worden, konnten auch nicht gelöst werden, denn die Schaffung eines berufständischen Wirtschaftsrates etwa, der ein planmäßiges Zusammenwirken aller Wirtschaftskräfte gewährleisten konnte, setzt voraus den Frieden und die Einigkeit innerhalb der Volksgruppe. Der jetzige Zustand, dessen friedliche Beendigung wir wohl alle von Herzen wünschen, läßt jede schöpferische Arbeit, und gerade wir Männer aus Handel und Gewerbe, die wir gewöhnt sind täglich zu rechnen und häufig Bilanz zu machen, wir werden mit Bedauern und Beschämung feststellen, wieviel Kraft und wieviel Geld sinnlos zum zerstörenden Kampfe gegeneinander anstatt zu hilfreicher Arbeit für einander verwendet wird.

Wir im Verbands wollen uns nicht beirren lassen und uns weiter mit zähem Willen der Aufgabe widmen, die wir uns gestellt haben: Hebung der beruflichen

Leistung und Kräftigung des städtischen Deutschtums. Wir freuen uns, daß zu praktischer Arbeit sich willige Hände und Köpfe aus jedem Lager bereit finden. So soll es auch weiterhin bleiben eingedenk der Mahnung des im vergangenen Sommer zum tiefsten Schmerze aller Deutschen in die Ewigkeit eingegangenen großen Sohnes unserer engeren Heimat, des Herrn Reichspräsidenten und Generalfeldmarschalls von Hindenburg, der als Ehrenmeister des deutschen Handwerkes diesem zrief:

„Seid Eurer Vater eingedenk, Ihr deutschen Handwerker! Dient den Pflichten Eures Standes, erzieht Euren Nachwuchs in Gottesfurcht und Vaterlandsliebe und haltet fest zusammen als Söhne eines Volkes!“

Das Jahr 1934 begann, wirtschaftlich gesehen, verheißungsvoll mit dem im Januar abgeschlossenen und im März in Kraft getretenen deutsch-polnischen Wirtschaftsprotokoll, das endlich einen fast neunjährigen erbitterten Wirtschaftskrieg beendete.

Anfang August wurde das Roggenabkommen um 1 Jahr verlängert und im Oktober folgte dem Abbau der Kampfzölle sinngemäß ein Handelsvertrag, der sich allerdings nur in der Form der jetzt üblichen Kompensations- und Verrechnungsabkommen gestaltete.

Wenn sich auch die großen Hoffnungen auf eine starke Belebung der Ein- und Ausfuhr bisher nicht erfüllten, da Weltwirtschaftsnot und Devisenschwierigkeiten ihre Wirkung übten, so ist doch der politischen Annäherung auch der wirtschaftliche Ausgleich gefolgt und damit der Weg für eine wahrhafte und volle Verständigung der Völker freigegeben.

Am 13. Januar 1935 hat sich die Bevölkerung des Saargebietes mit überzeugender Mehrheit zum deutschen Volkstum bekannt, Uns soll diese Geschlossenheit Beispiel sein!

In der gleichen Richtung liegt auch der Abschluß des Polnisch-Danziger Wirtschaftsabkommens von Anfang August, das im September durch das sogenannte Branchenabkommen (Regelung gewisser Lebensmittkontingente) seine Ergänzung fand.

Wurden so auf dem Gebiete wirtschaftlicher Außenpolitik bemerkenswerte Fortschritte erzielt, so brachte auch innerpolitisch das vergangene Jahr eine ganze Reihe einschneidender, die Wirtschaft betreffender neuer Verordnungen.

Am 1. Januar 1934 trat das neue im März 1933 verkündete Gesetz über die Sozialversicherung in Kraft. Es bedeutet zweifellos einen wichtigen Markstein auf dem Entwicklungswege der sozialen Gesetzgebung in Polen.

Das Gesamtgebiet der Sozialversicherung hat mit einer einzigen Ausnahme, der Arbeitslosenversicherung für die Handarbeiter, eine umfassende einheitliche Regelung erfahren. Für jeden der vier Hauptversicherungszweige, Krankenversicherung, Alters- und Invalidenversicherung, Unfallversicherung und Angestelltenversicherung, ist je eine Zentralversicherungsanstalt mit dem Sitz in Warschau geschaffen worden, die untereinander durch eine Versicherungskammer verbunden sind. Arbeitgeber und Arbeitnehmer haben nur noch unmittelbar mit einer Stelle zu tun, und zwar mit der zuständigen „Sozialversicherung“ (Ubezpieczalnia Społeczna), deren es in den Wojewodschaften Posen und Pommerellen 13 gibt. Die Gesamtversicherung ist wirtschaftlich auf eigene Füße gestellt worden allerdings mit der Folge, daß den einzelnen Versicherungsanstalten bzw. dem Minister weitgehendst das Recht verliehen wurde, die Versicherungsleistung bei gleichbleibender Beitragshöhe der jeweiligen Wirtschaftslage anzupassen.

Der Juni brachte mit Wirkung vom 7. Juli die wichtige Verordnung über die Aufhebung der Fremdwährung bei Zahlungen in Polen. Als einzige Währung bei Verpflichtungen im Inlande gilt der Złoty bzw. Gold-Złoty. Es wird ausdrücklich festgesetzt, daß Forderungen, die auf fremde Währung lauten vom Schuldner in polnischem Gelde bezahlt werden können, daß für diese Forderungen der Vorbehalt der Zahlung in fremder Währung rechtsunwirksam ist und schließlich, daß solche Forderungen in fremder Währung zum Kurse dieser Währung am Fälligkeitstage der Forderung in die Landeswährung umgerechnet werden.

Mit dem 1. Juli traten das neue Handelsgesetzbuch und das Recht der Schuldverhältnisse in Kraft. Dieses ersetzt teilweise das alte B. G. B., jenes tritt an die Stelle der ursprünglichen Fassung vom Oktober 1933 unter Einfügung der bisherigen Sondergesetze vor allem des Rechtes der Gesellschaften mit beschränkter Haftung, und der Aktiengesellschaften. Mit diesen Gesetzen ist ein wesentlicher Schritt vorwärts zur Vereinheitlichung des Rechtes in Polen getan. Eine ausführliche Besprechung aus der Feder des Herrn Rechtsanwaltes Grzegorzewski ist in den Heften 9 und 11 unserer Verbandszeitschrift zu finden.

Der Herbstwind rauschte besonders heftig durch den Paragraphenwald und schüttelte die Verordnungsblätter in reichem Maße vom Baume der Gesetzgebung.

Das Moratorium für Hypotheken wurde durch eine Oktober-Verordnung um ein Jahr bis zum 1. Oktober 1935 verlängert. Danach können Hypotheken von Privatpersonen, die vor dem 2. Juli 1932 entstanden sind, vor dem genannten Termin nicht zurückgefordert werden.

Seit dem 1. Oktober verpflichtet die neue Steuerordnung. Ihre Bestimmungen bilden den Rahmen der Steuergesetzgebung und finden Anwendung u. a. bei Verfahren betreffend die Grundsteuer, Grundsteuer, Lokalsteuer, Steuer von Bauplatzen, Gewerbesteuer, Einkommensteuer und außerordentliche Steuern von verschiedenen Berufsbeschäftigten.

Zum gleichen Termin trat ein neuer Posttarif in Kraft, der manche finanzielle Erleichterungen bringt, die aber leider zum Teil durch die Neuordnung der Telefongebühren eingeschränkt werden.

Am 30. Oktober wurde das neue Zollrecht rechtswirksam. Es regelt die Fragen des Zollgebietes, der Erhebung der Zölle, die Befreiung von Zollgebühren, der Zollerleichterungen, des Personen- und Warenverkehrs über die Grenze und das Zollverfahren.

Einen für alle Teile der Bevölkerung wichtigen Vorstoß gegen die Wirtschaftsnot stellen die gegen Ende Oktober verkündeten Entschuldungsgesetze für die Landwirtschaft dar. Aus dem bisherigen landwirtschaftlichen Schuldenschutz entwickelt sich nun also der planmäßige Angriff auf die Schulden selbst. Viel läßt sich heute noch nicht darüber sagen, da zahlreiche und wichtige Ausführungsverordnungen und vor allem die Anwendung in der Praxis abgewartet werden müssen.

Auch uns armen Gewerbetreibenden ist klar, daß eine durchgreifende Besserung des Wirtschaftslebens von der Hebung der Landwirtschaft ausgehen muß und nur mit der Steigerung ihrer Kaufkraft sich auch unsere Lage bessern kann, zeigt doch ein Blick in die Berufsstatistik, daß von rund 16½ Millionen Berufstätigen in Polen allein mehr als 12½ Millionen (75,9%) auf die Land- und Forstwirtschaft und die Fischerei entfallen und nur etwa 2,2 Millionen (13,2%) auf Industrie, Gewerbe, Handel und Banken. Aber etwas Sorge beschleicht uns auch darüber, daß eine unmittelbare und baldige Hilfe für Handel und Gewerbe, die doch so dringend notwendig wäre, nicht möglich erscheint. Nach wie vor wird die genossenschaftliche und verbandsmäßige Selbsthilfe unser bester Schutz gegen die Not sein.

Diese Aufzählung neuer Gesetze macht natürlich keinerlei Anspruch auf Vollständigkeit; sie soll nur zeigen, wieviel Neues allein auf einigen Zweigen des Wirtschaftsgebietes entstanden und zu beachten ist.

Man wird es darum verstandlich finden, daß unsere Mitarbeiter im Hauptbüro und in den Provinzgeschäftsstellen allein mit dem Einarbeiten in die neuen Bestimmungen, die sie für ihre Raterteilung unbedingt kennen müssen, mehr als genug zu tun haben. Um so höher ist es anzuerkennen, daß auch die organisatorische Arbeit nicht zu kurz gekommen ist. Es ist mir eine innere Pflicht, allen unseren Angestellten auch hier herzlich dafür zu danken, daß sie so willig und freudig ihre verantwortungsvolle und mühevollen Arbeit geleistet haben.

Die Mitgliederzahl ist im Vergleich zum Vorjahr um mehr als zweihundert gestiegen, trotzdem Neugründungen von Ortsgruppen nicht stattfinden konnten, da die Bestätigung unserer dem Vereinsgesetz angepaßten und der Behörde eingereichten Satzung leider immer noch nicht erfolgt ist. Nach der Auskunft, die wir von der entscheidenden Stelle erhalten haben, war man sich längere Zeit nicht klar darüber, ob unsere Satzung den Bestimmungen des Vereinsrechtes unterliege oder ob unser Verband im Sinne der Gewerbeordnung unter die Berufsverbände zu rechnen sei. Nachdem diese Frage im ersten Sinne geklärt ist, dürfen wir jetzt wohl bald auf die Genehmigung der Satzung rechnen.

Unsere Merkator, Sp. z. o. o. ist mit das wichtigste Hilfsmittel unserer Fürsorge für unsere Verbandsmitglieder. Die Arbeit wächst uns hier buchstäblich unter den Fingern. Buchführung und immer wieder Buchführung! Das ist der dringende Rat, den wir gerade auf Grund der neuen Bestimmungen des Handelsgesetzbuches und der Steuerordnung geben müssen. Sieben Außenstellen arbeiten heute für mehrere Hundert unserer Handwerker und Kaufleute. Daneben läuft die andere umfangreiche Tätigkeit.

Recht erfreulich entwickelte sich weiter unser Verhältnis zum Verein deutscher Angestellter, Posen, der im Vorstände unserer hiesigen Ortsgruppe seine Vertretung erhielt. Wer die Abende des Vereins besuchte, wer auch nur aufmerksam seine Mitteilungen in unserer Zeitschrift verfolgte, wird festgestellt haben, daß in diesem Verein reges und anregendes Leben in wirklich kameradschaftlicher Form herrscht. Die Werbewoche bewies, daß er seine Aufgaben erkannt hat und sich ernsthaft mit den Fragen der Zeit und dem neuen deutschen Geiste vertraut zu machen sucht.

Mit dem Posener Handwerkerverein sind wir nach Jahren des Nebeneinanderhergehens zu einem freundschaftlichen und hoffentlich beide Teile fördernden Zusammenarbeiten gelangt. Auch ihm wurde gern ein Vorstandsamt in unserer Posener Ortsgruppe zur Verfügung gestellt.

Der Tatkraft eines bewährten Obmannes unseres Verbandes ist es zu danken, daß nun auch ein Arbeiterverein ins Leben getreten ist. Wir werden selbstverständlich gern mit ihm zusammenarbeiten und ihn nach Kräften unterstützen.

Nicht nur in den Rahmen des Verbandes spannte sich also unser Wirken ein. Wir arbeiten ferner eng zusammen mit der Berufshilfe, und auch in der Nothilfe stehen wir unseren Mann. Hierbei sei an alle unsere Mitglieder die herzliche und dringende Aufforderung gerichtet, sich an diesem sozialen Werke, das unseren armensten Brüdern und Schwestern gilt, mit allen Kräften und mit jedem Opfer zu beteiligen. Wir wollen uns hierbei von niemandem übertreffen lassen. Zeigen wir durch die praktische Tat, daß wir den Begriff der Volksgemeinschaft als einer Schicksals- und Leistungsgemeinschaft richtig verstanden haben.

Wir im Osten wollen von unseren Brüdern im Westen an der Saar lernen: es gibt keinen Streit und Hader, wenn die Not uns ruft! Wir haben hungernden und arbeitslosen Brüdern, Brot und Arbeit, und Lebensfreude zu schaffen. Darum laßt uns zusammenstehen und helfen. Wir können es! Denkt an den Spruch Paul de Lagardes, der am Kopfe unseres Verbandsblattes stand:

„Die Kraft der Menschen und der Nation liegt in der Zucht und Opferfreudigkeit.“

Dr. Johannes Scholz.

Am Donnerstag, dem 7. Februar 1935, vormittags 11 Uhr

findet in der Loge — Grobla 25 die

## I. Obleute-Tagung

statt.

Tagesordnung:

1. Dr. Scholz: Eröffnung: „Verband und berufsfändischer Aufbau“.
2. Jahresberichte der Ortsgruppen.
3. Koenig-Ostrowo: „Die Arbeit des Ortsgruppenvorstandes“.
4. Ing. Schmidt-Posen: „Die Möglichkeit der Berufsausbildung in Polen“. — „Die Lage auf dem Arbeitsmarkt“.
5. Diskussion.

Mittagspause.

Um 3 Uhr nachmittags findet daran anschließend die statutengemässe

## 24. Beiratssitzung

statt.

Tagesordnung:

1. Eröffnung durch den Verbandsvorsitzenden.
2. Geschäftsbericht.
3. Finanz- und Kassenbericht.
4. Revisionsbericht für 1934.
5. Entlastung des Vorstandes und der Geschäftsführung.
6. Zuwahl zum Vorstand und zur Revisionskommission.
7. Stat 1935.
8. Verschiedenes.

Anträge der Ortsgruppen zu Punkt 8, sind bis zum 1. Februar 1935 einzureichen.

Der Vorstand

i. A.

(—) Dr. Thomaschewski.

# \* \* Verbands-Nachrichten \* \*

## Sprechstunden der Bezirksgeschäftsstellen

### I. Kolmar:

Geschäftsführer Glier. Büro: Chodzież, Rynek 5.

#### Sprechstunden:

**Budsin:** Donnerstag, den 14. Februar, nachm. bei Hein.

**Filehne:** Sonnabend, den 2. Februar, vor der Versammlung im Vereinslokal.

**Czarnikau:** Montag, den 11. Februar, nachm. im Lokal Just.

**Kolmar:** Taglich wie oben.

**Ritschenwalde:** }

**Rogasen:** }

**Wongrowitz:** }

Wird noch bekanntgegeben.

#### Versammlungskalender:

**Budsin:** Donnerstag, den 14. Februar, abends 8 Uhr im Lokal Hein.

**Czarnikau:** Montag, den 11. Februar, abends 8 Uhr im Hotel Surma.

**Filehne:** Sonnabend, den 2. Februar, abends 8 Uhr im Hotel Duvensee.

**Kolmar:** Voraussichtlich Dienstag, den 5. Februar, abends 8 Uhr bei Geiger.

**Ritschenwalde:** }

**Rogasen:** }

**Wongrowitz:** }

Wird noch bekanntgegeben.

### II. Posen:

Geschäftsführer Wittich, Büro des Verbandes für H. u. G., Zwierzyniecka 6. Geöffnet 8—14 Uhr.

**Posen:** Jeden Sonnabend in der Geschäftsstelle Zwierzyniecka 6. **Schokken:** } Die Sprechstunden werden den dortigen Mit-  
Schroda: } gliedern direkt bekanntgegeben.

**Kletzko:** Jeden 1. Montag im Monat von 11—14 Uhr.  
**Kischkowitz:** Jeden 1. Montag im Monat von 15—20 Uhr, jeden Dienstag im Monat.

**Pudowitz:** Jeden 3. Montag im Monat von 14—19 Uhr im Lokal Q. Lappe.

**Gnesen:** Jeden 3. Montag im Monat von 9—13 Uhr.

### III. Neutomischel:

Geschäftsführer Schäfer, Büro: Nowy Rynek 26.

**Neutomischel:** Taglich von 9—11 und 14—15 Uhr.

## Aus den Ortsgruppen

### Czarnikau:

Zu der ersten Monatsversammlung im Neuen Jahre am 14. Januar waren 26 Mitglieder und einige Gäste erschienen. Bei der Eröffnung brachte der Obmann den Verbandsgenossen seine besten Wünsche für das Neue Jahr zum Ausdruck und gedachte der zwei im letzten Jahre verstorbenen Mitglieder, zu deren Gedenken sich die Anwesenden von den Plätzen erhoben. Nach Verlesen des Jahresberichts nahm Herr Dipl.-Kfm. Heidensohn von der Hauptgeschäftsstelle Posen das Wort zu seinem Vortrage. An Hand von Beispielen regte der Vortragende die Förderung des Gemeinwohls und der gegenseitigen Unterstützung an und schilderte dann, wie unsere Regierung den Anfang von Maßnahmen zur Hebung der Gewerbetreibenden gemacht habe. Er gab weiter ein Bild von den deutsch-polnischen Handelsbeziehungen sowie von dem Handel Polens mit anderen Ländern. In der Folge wurde über einige polnische Gesetze gesprochen. Mit dem Ausspruch des Handwerks-Ehrenmeisters Hindenburg über die Zukunft des Handwerks schloß der Redner seinen Vortrag. In der lebhaften Aussprache wurden Ratschläge und Auskünfte in verschiedenen Angelegenheiten erteilt.

### IV. Wollstein:

Geschäftsführer Donner. Büro: ul. Poznańska 9.

**Wollstein:** Taglich von 9—11 Uhr im Büro der Buchstelle.

**Birnbaum:** Jeden zweiten Donnerstag bei Herrn Tischlermeister Höth.

**Beatschen:** Jeden zweiten Mittwoch von 12—15 Uhr im Vereinslokal. Evtl. Änderungen werden durch den Schriftführer, Herrn Böhnke, bekanntgegeben.

**Rakwitz:** Jeden zweiten Montag von 12—16 Uhr im Vereinslokal.

### V. Lissa:

Geschäftsführer Klose, Lissa, ul. Marsz. Józ. Piłsudskiego 5. **Lissa:** Jeden Mittwoch von 8—12 und 14—18 Uhr und jeden Sonnabend von 8—14 Uhr.

**Bolanowo:** Am Montag, dem 4. Februar und am Dienstag, dem 5. Februar von 8—12 Uhr bei Herrn K. Ziebold.

**Schmiegel:** Am Donnerstag, dem 7. Februar und am Montag, dem 18. Februar von 8—12 Uhr im Kreditverein.

### VI. Krotoschin:

Geschäftsführer Seeliger. Büro: Rynek 7, 1, Eingang ulica Rynekowa.

#### Sprechstunden:

**Krotoschin:** Jeden Freitag vorm. im Büro.

**Kobylin:** Montag, den 28. Januar 1935.

**Kroben:** Donnerstag, den 31. Januar 1935.

**Zduny:** Anfang jeden Monats bei Herrn Reimann.

#### Versammlungskalender:

**Krotoschin:** Generalversammlung am Donnerstag, 17. Januar 1935, abends 7/8 Uhr bei Pachale.

**Dohrzycy:** Mitgliederversammlung am Sonnabend, 9. März 1935, abends 7 Uhr bei Goetz.

### VII. Kempen:

Geschäftsführer Fischer. Büro: Nowa 11.

**Kempen:** Jeden Dienstag und Freitag von 9—11 und 14—15 Uhr im Büro der Buchstelle.

**Ostrowo:** Jeden Mittwoch nach dem 1. und 15. vormittags bei Herrn Kachelabrikanten Kurzbach, ul. Gimnazjalna 25.

**Schildberg:** Jeden Mittwoch nach dem 1. und 15. nachmittags bei Herrn Stellmachermstr. Gromotka, ul. Kolejowa 24.

Das Wintervergnügen wurde auf den 24. Februar festgesetzt. Um 10 Uhr schloß der Obmann die Versammlung. Die nächste Versammlung findet am Montag, den 11. Februar, statt.

### Dohrzycy:

Am 5. Januar 1935 fand die erste Monatsversammlung in diesem Jahre statt, zu der Herr Dipl.-Kfm. Heidensohn und der Bezirksgeschäftsführer Seeliger-Krotoschin erschienen waren.

Der Obmann, Herr Karl Dreier, eröffnete die zahlreich besuchte Versammlung, begrüßte insbesondere den Vertreter der Ortsgruppe Pleschen, Herrn Ziegeleibesitzer Kropf, und erteilte dann zunächst Herrn Seeliger das Wort zu einem Bericht über die letzten Bestimmungen betr. Patenterleichterungen. Dann ergriff Herr H. das Wort zu seinem Vortrage über „Wirtschaftspolitik und Steuergesetzgebung“, in welchem alle wichtigen Fragen aus dem Wirtschaftsleben berührt wurden. Den äußerst lehrreichen Ausführungen folgte eine lebhaft ausgeführte Aussprache, die bewies, daß unsere Ortsgruppe mit starkem Interesse an den Verbandsaufgaben mitarbeitet.

**Fielhne:**

Zu der ersten Monatsversammlung im neuen Jahre, welche am 5. Januar d. J. im Hotel Duvensee stattfand, waren der Hauptgeschäftsführer Herr Dr. Thomaschewski, Posen und der Bezirksleiter Herr Glier aus Kolmar erschienen. Der Obmann eröffnete die Versammlung mit einer kurzen Begrüßung und mit der Bitte, daß im neuen Jahre die Lauen sich reger an der gemeinsamen Arbeit beteiligen möchten. Hierauf gab der Obmann einen übersichtlichen Jahresbericht über die Tätigkeit der Ortsgruppe und der Kassierer einen Kassenbericht zur Kenntnis. Die kleine Gruppe zeigt reges Innenleben und treuen Zusammenschluß. Herr Dr. Thomaschewski hielt hierauf über Wirtschaftspragen, Verbandstätigkeit und über die Anwendung der neuen Gesetze einen Vortrag. Herr Glier erklärte verschiedene Steuergesetze und allgemeine Fragen aus diesem Gebiete. Der Obmann dankte den Herren für die belehrenden Vorträge. Eine längere Aussprache entspann sich über die Notlage der hiesigen Gewerbetreibenden und Handwerker, deren Ausmaß die bislang geübte Widerstandskraft zu brechen droht.

Der Obmann schloß die Sitzung mit der Bitte um noch regere Teilnahme an den kommenden Sitzungen.

Die nächste Sitzung soll am 2. Februar d. J. stattfinden.

**Kobylin:**

Am Sonntag, den 30. Dezember 1934, abends  $\frac{1}{2}$  8 Uhr fand bei Frau Bunk in Kobylin eine Mitglieder-Versammlung der Kobyliner Ortsgruppe statt.

Der Obmann Herr Sattlermeister Starke, eröffnete die Sitzung um  $\frac{1}{4}$  8 Uhr und übergab das Wort dem Krotoschiner Bezirksgeschäftsführer zu einem Vortrag über die neue Steuerordnung. Der Vortragende erläuterte in ausführlicher Weise die nach der neuen Steuerordnung geltenden Vorschriften. Im Anschluß daran kam noch einmal die Frage der Beschaffung der Handwerkskarten zur Sprache, da die jüngeren Mitglieder immer noch Schwierigkeiten dabei überwinden müssen.

Nach eingehender Aussprache über Fragen, die einem jeden auf dem Herzen lagen, wurde die Versammlung gegen  $\frac{1}{2}$  11 Uhr geschlossen.

**Ostrowo:**

Am 1. Januar verschied unser langjähriges Mitglied der Baumeister

## Paul Kupke

Wir betrauern in dem Verbliebenen ein treues Mitglied, das durch seinen selbstlosen Einsatz und seine Pflichterfüllung in ehrendem Angedenken fortleben wird.

Ortsgruppe Ostrowo.

**Ritschenwalde:**

Am Sonntag, den 23. Dezember, hatte unsere Ortsgruppe eine Weihnachtsfeier veranstaltet, die Mitglieder und zahlreiche Gäste einmütig versammelte. Obmann Dentist Zoeger, begrüßte die Anwesenden; durch Vortrag eines Weihnachtslebnisses aus dem Winterfeldzug 1914 in Rußland wurden die Versammelten in ernste Weihnachtsstimmung versetzt. Das reichhaltige Programm enthielt weiter ein gut gelungenes Weihnachtsspiel „Wintersonnenwende“, das von Fr. Kowalkowski eingeebüt worden war, einen Vortrag von Herrn Dr. Fritz über Sitten und Gebräuche in

der Weihnachtszeit wie auch andere Darbietungen; Herr Vikar K u h l hielt die Schlußansprache in ersten Worten über unser deutsches Weihnachtsfest.

Durch diese schlichte, volkstümliche Weihnachtsfeier konnte das Zusammengehörigkeitsgefühl in gemeinsamer Arbeit wertvoll gefördert werden. Die Ortsgruppe Ritschenwalde dankt nochmals allen Mitgliedern und Gästen, die durch Mitarbeit an dem Gelingen dieses Festes so Vielen eine rechte Weihnachtsfreude beschert haben.

**Rogasen:**

Am 19. Dezember 1934 hatte die Ortsgruppe zur Monatsversammlung bei Gindler gebeten, an der die Herren der Hauptgeschäftsstelle, Dr. Thomaschewski und Heidensohn teilnahmen. Die zahlreich erschienenen Mitglieder folgten den Ausführungen des Dipl. Kaufmann Heidensohn über Steuerfragen und Patenterleichterungen mit großem Interesse. Die Möglichkeit einer Buchstellengründung wurde im Anschluß an die lebhafteste Diskussion gleichfalls besprochen. Dr. Thomaschewski referierte dann über die im Jahre neu verpflichtenden Gesetze. Auch das regere Leben in unserem Verbands kam zur Sprache. Die Ortsgruppe dankte für das Erscheinen der Redner und die Vorträge. Gegen 11 Uhr konnte stellv. Obmann Schütz die Versammlung schließen.

**Wollstein:**

Am Montag, dem 14. Januar hatte die Ortsgruppe ihre erste Versammlung im neuen Jahre. Obmann Kaufmann Bruno Schulz eröffnete um 8.30 Uhr die Versammlung, begrüßte die Posener Herren, Rechtsanwalt Grzegorzewski und Hauptgeschäftsführer Thomaschewski, Gäste und Mitglieder. Nach einem kurzen Rundblick auf die wirtschaftliche Situation und die Aussichten für das Jahr 1935 erteilte der Obmann Herrn Rechtsanwalt Grzegorzewski das Wort zu seinem Vortrag über die „Neuerungen in unserm Rechtswesen.“ In interessanter Weise wurde alles Wesentliche berührt, so daß dem Redner am Ende seiner Ausführungen von den Hörern, die bis zum letzten Worte angespannt gefolgt waren, lebhafter Dank ausgesprochen wurde. Nach Diskussion über verschiedene Fragen, die von Rechtsanwalt G. bereitwillig beantwortet wurden, sprach Dr. Thomaschewski kurz über die Verbandsarbeit im Jahre 1934, und darüber, was 1935 von Mitgliedern und Geschäftsführung geleistet werden soll.

Abschließend kamen Buchstellen- und Steuerangelegenheiten zur Aussprache. Nach 11 Uhr erst konnte der Obmann die Versammlung schließen.

**Wongrowitz:**

Am 18. Dezember 1934 veranstaltete unsere Ortsgruppe eine Monatsversammlung, die gleichzeitig als Adventsfeier gedacht war. Im Schostag'schen Lokale hatten sich vollzählig die Mitglieder und deren Angehörige eingefunden. Obmann Romann begrüßte Gäste und Mitglieder, besonders herzlich Herrn Superintendent Wehrhan, Rechtsanwalt Grzegorzewski und Hauptgeschäftsführer Dr. Thomaschewski. Rechtsanwalt Grzegorzewski sprach im offiziellen Teil der Versammlung über die im Jahre 1934 in Polen neu verpflichtenden Gesetze. Die interessanten Ausführungen gaben zu lebhafter Debatte Anlaß. — Zur Einleitung der Adventsfeier wurde dann Herr Superintendent Wehrhan das Wort erteilt, der über unsere Advents- und Weihnachtszeit sprach, über ihre tiefe Bedeutung für uns Menschen. Dazu waren Tische und Räume mit Tannengrün und Lichterschmuck freundlichst ausgestattet. Ein kleines Orchester der Ortsgruppe spielte auf, Weihnachts- und Adventslieder wurden gesungen. In froher festlicher Stimmung blieben Gäste und Mitglieder bis lange nach Mitternacht zusammen.

## Mitteilungen des Vereins deutscher Angestellter-Posen

### Aus dem Leben unseres Vereins

Vom 10. Dezember bis zum 10. Januar.

Im Mittelpunkt des Vereinslebens im vergangenen Monat stand unsere Weihnachtsfeier am 3. Adventssonntag, an der über 100 Personen teilgenommen haben. Das gesprochene Wort wurde von Darbietungen unseres „Collegium musicum“ sowie durch Gesang wirkungsvoll umrahmt. Viel Spaß hat der Weihnachtsmann mit seinen Überraschungen bereitet.

Am Donnerstag vor der Weihnachtsfeier, dem 13. Dezember, sprach Herr Rechtsanwalt Grzegorzewski - Posen über „Moderne Strömungen in der Gesetzgebung unseres Staates“. Aus den zahl- und umfangreichen Gesetzen griff er besonders das heraus, was uns als Angestellte und als Deutsche in Polen besonders angeht.

Am Silvesterabend wurde im Heim das alte Jahr beschlossen und das neue in treuer Kameradschaft begrüßt.

Die Arbeit im neuen Jahr wurde am Donnerstag, dem 10. Januar, eingeleitet mit einem Vortrag von Herrn Studienrat Piontek über „Die Welt im Kleinen“. Studienrat Piontek ist uns als populärer Gestalter auch des schwierigsten Stoffes schon von einem Vortrag über „Die Welt im Großen“ gut bekannt. Diesmal hat er uns in lebendiger und allen verständlicher Weise in das schwierige Gebiet der Atomlehre eingeführt.

Mit dem neuen Jahr sind auch die Kurse wieder aufgenommen worden, deren regelmäßiger Besuch erwünscht ist. Zu den bereits bestehenden Kursen soll nun noch ein Kursus für Buchführung hinzukommen.

Alle Mitglieder, die sich dafür interessieren, werden gebeten, sich in die Liste im Heim einzutragen.

### Die Frau im Verein Deutscher Angestellter

Was ist unsere Aufgabe innerhalb des VDA, innerhalb unserer deutschen Volksgemeinschaft, von der der VDA ein Teil ist?

Für uns ergeben sich zwangsläufig zwei oftmals sehr scharf getrennte Aufgabengebiete: einmal haben wir als Berufstätige „unseren Mann“ zu stehen; dann aber haben wir auch unseren besonderen Aufgabenkreis als Frauen zu bewältigen.

Man kann hier ganz ruhig von Außendienst und Innendienst sprechen.

Was verlangt die Berufstätigkeit von uns?

Mit einem Wort: den vollen Einsatz.

Grundvoraussetzung ist die wirklich einwandfreie Beherrschung der einschlägigen technischen Fähigkeiten, des Stenographierens, des Maschineschreibens, usw.

Hier sei wieder einmal für das blinde Maschineschreiben eine Lanze gebrochen, dessen Hauptvorteil in der Schonung der Nerven liegt:

Die Bewegung wird stark auf die Finger beschränkt; die Arme werden entlastet.

Die Notwendigkeit, die Bewegung der Hände dauernd den Augen zu kontrollieren, fällt in großem Umfang fort, da die Orientierung über die Lage der Typen stark in die Hand selbst verlegt ist.

Die Augen können ohne Unterbrechung den Text, das Stenogramm verfolgen. Es genügt, durch einfaches

### In kurzen Worten

Der Zentralrat der Union der Berufsverbände der geistigen Arbeiter Polens hat sich in Warschau zu einer Sitzung versammelt, um neben der Erledigung organisatorischer Angelegenheiten auch zu den brennenden Standes- und Tagesfragen Stellung zu nehmen.

Großes Aufsehen haben die Nachrichten über eine „Gleichschaltung“ der Berufsverbände in Polen erregt. Es sollte angeblich ein Zwangsverband geschaffen werden, dem alle Angestellten angehören sollten. Das zuständige Ministerium hat diese Nachricht widerrufen.

Die Verordnung des Staatspräsidenten vom 24. Oktober vergangenen Jahres in Sachen der Änderung über Zusammenfassung der Sozialversicherungen sieht u. a. auch die Möglichkeit der Schaffung einer eigenen Krankenversicherung durch größere Industrieunternehmen sowie durch ins Leben zu rufende besondere Wirtschaftsorganisationen vor. Verschiedene polnische Handwerkerorganisationen sowie Industrieunternehmen haben sich bereits mit dieser Frage befaßt und wollen eigene Krankenversicherungen ins Leben rufen. Durch die Schaffung derartiger privater Versicherungsanstalten wird zweifellos die staatliche Krankenversicherung an Bedeutung verlieren.

Mit dem Jahreschluß wurde die Zahl der registrierten Arbeitslosen in Polen mit 408 173 angegeben. In Wirklichkeit ist die Zahl der Arbeitslosen bedeutend höher.

In den Fürstlich Pleßschen Betrieben wurde zum 31. März 1935 abermals zahlreichen deutschen Angestellten gekündigt. Allein in der Bergwerksdirektion Kattowitz und auf den Gruben sind über 100 deutsche Angestellte gekündigt worden. Auch in der Königs- und Laurahütte sowie in der Kattowitzer A.-G. sind 120 deutsche Angestellte entlassen worden.

vorheriges Überlesen des Textes dessen Gesamtzusammenhang zu erfassen. Die Emprägung kürzerer Satzteile zur Übertragung erübrigt sich.

Alles in Allem steigert diese Art Maschine zu schreiben wesentlich die Leistung und schon die Arbeitskraft.

Sind die technischen Fertigkeiten, die nötige menschliche Eignung für die berufliche Tätigkeit vorhanden, und entspricht auch die intellektuelle Entwicklung und Schulung den Anforderungen des Berufes, so haben wir noch die Grundforderung an uns zu stellen:

**Wir müssen unsere Arbeit um der Sache willen tun!**

Letzten Endes ist jeder Betrieb irgendwie Teil des Ganzen, schon dann, wenn er Volksgenossen Arbeit und damit Brot gibt. — Wir dürfen unsere Arbeit nicht um des Geldes willen tun. Sie darf uns nicht Fron werden. Wir müssen trotz Mühe, Anspannung, Abspannung, Müdigkeit durch die Beherrschung der Arbeit zur Freude an der Arbeit, an der Leistung gelangen.

Mit zu diesem Zweck haben wir uns im VDA zusammengefunden, um in gemeinsamer Arbeit zur Leistung und damit zur positiven Eingliederung in das Ganze zu kommen. Denn ohne dieses Miteinander können wir wohl eine gute technische Leistung erreichen, aber nicht eine Leistung, die uns zu einem wertvollen Teil des Ganzen werden läßt.

Diesem Zwecke dienen die Kurse, die Vorträge, die Kameradschafts-Abende.

Jeder uns Frauen auch noch so fernliegende Vortrag bildet einen Stein in dem Mosaikbild unserer Volksgruppe, unserer vielfältigen Beziehungen zu ihr.

Nur das Verständnis für die vielfältigen Lebensnotwendigkeiten unserer Volksgruppe kann uns aber zur richtigen Einschätzung unserer Volksgenossen führen, kann uns schützen vor unsozialer Überheblichkeit, vor schwächerer Unterwürfigkeit.

Und diese klare Haltung brauchen wir, um unseren Aufgaben als Frauen gerecht zu werden.

An dieser Stelle sei noch ein Punkt berührt:

Alle diejenigen, die in irgend einem Grade Vorgesetzte sind, mögen sich ihres Anteiles an dieser großen Aufgabe bewußt sein. Nur wenn sie ihre Kollegen und Kolleginnen als Mitarbeiter in die Gesamtaufgabe einführen, wird ein geschlossenes Ganzes wachsen können, nicht aber, wenn aus egoistischen Gründen die Heranziehung von mechanischen Handlangern vorgezogen wird.

Diese Handlanger bilden entweder im Laufe der Zeit eine Belastung des Betriebes, oder sie entwickeln sich ohne Mitwirkung des Vorgesetzten trotzdem, während in der gemeinsamen Arbeit die Wachstumsmöglichkeit für beide Teile liegt.

Niemand soll glauben, daß er seine Autorität mit Hilfe von Kniffen auf die Dauer behaupten könne. Er beweist damit nur seine eigene Schwäche und nimmt sich die Möglichkeit, wenn es not tut, Anordnungen zu treffen, die unverständlich erscheinen, aber im Augenblick aus irgendwelchen Rücksichten nicht näher erklärt werden dürfen.

Wir kommen nun zum zweiten Aufgabengebiet, der Innenarbeit.

Uns allen sind wohl die Kämpfe gegenwärtig, zu denen die Stellung der Frau im Dritten Reich Anlaß gegeben hat, wollte man doch im Anfang am liebsten die Frau aus allen nicht typisch weiblichen Berufen ausmerzen, sie allein auf die rein weiblichen Berufe verweisen.

Doch es hat sich ergeben, daß das angesichts der Überzahl der Frauen nicht möglich ist. Man hat den Frauen die Notwendigkeit zuerkennen müssen, sich die Grundlage einer selbständigen Existenz für den Fall zu schaffen, daß sie nicht heiraten.

Auf der anderen Seite aber verlangt man nun stattdessen von ihnen eine gründliche Ausbildung auf allen Gebieten der Hauswirtschaft, der Hygiene, der Erziehung, der Volkswirtschaft und die Bereitschaft, den Beruf um rein weiblicher Aufgaben, um der Ehe willen, aufzugeben.

Eine verheiratete Frau sagte vor einiger Zeit klipp und klar:

Ihr habt die Arbeit zu leisten, die eigentlich unsere ist, die wir aber über Mann und Kindern und Haushalt nicht leisten können.

Das heißt praktisch: die verantwortungsvolle Mitarbeit an der gesunden Zukunft unseres Volkes.

Das ist ein großes Wort, vor dem man fast den Mut verlieren konnte. Wenn wir aber die einzelnen Lebensgebiete durchgehen, finden wir viele Ansatzpunkte.

Der Satz: „alles, was wir tun, ist politisch“, —, der politische Mensch ist das Kennzeichen unserer Zeit,“ gilt nicht nur für die Männer. Nur heißt es für uns nicht politisch: volksgebunden.

Es ist viel Arbeit im Kleinen zu leisten:

Treiben wir Sport, so werden wir nicht Ehrgeiz auf Kosten der Gesundheit befriedigen dürfen. Unsere Gesundheit ist keine Privatangelegenheit mehr, sondern eine Verpflichtung.

Auch die Freizeit ist mit Verstand zu verbringen. Sie soll dem Aufbau, der Ergänzung der verbrauchten Kräfte dienen. Wir dürfen keinen Raubbau mit unseren geistigen und körperlichen Kräften treiben.



Eine weitere Grundaufgabe besonders für uns Frauen ist die Neugestaltung der Geselligkeit:

Gerade auf diesem Gebiet werden wir allen persönlichen Mut zur Anspruchslosigkeit, zur gepflegten Einfachheit zusammennehmen müssen. Es darf nicht sein, daß viele unserer Volksgenossen, die in wirtschaftlich bedrangter Lage sind, sich der Geselligkeit fern halten, weil sie sich die Geselligkeit nicht glauben leisten zu können.

Warum können sie sich die Geselligkeit nicht leisten?

Weil Essen und Trinken und auch der persönliche Aufwand eine viel zu große Rolle in unserer Geselligkeit auch heute noch spielen. Doch dazu sollten uns die kargen Stunden geselligen Beisammenseins doch zu schade sein. Sie sollen uns doch mit Menschen zusammenbringen, nicht mit Vertretern der gleichen wirtschaftlichen Leistungsfähigkeit.

Wie für uns als Berufstätige, gilt auch für uns Frauen die Forderung der Erziehung zur Qualität: als Verbraucher spielen wir in der Wirtschaft eine große Rolle.

Wird weniger minderwertige Ware gekauft, so wird sich der Hersteller wohl oder übel danach richten müssen.

Mit der Forderung der Qualitätsware, die doch lange vorhalten muß, ist auch die Forderung nach wahrer Farben- und Formenschönheit verbunden.

Uns ist es in die Hand gegeben, uns von der Tyrannei einer volksfremden Mode zu befreien, der natürlichen Schönheit zu ihrem Recht zu verhelfen.

Und welch ein riesiges Arbeitsfeld harret uns in der Erziehung. Wieviele deutsche Kinder gehen heute in die polnische Schule, und wieviele von deren Müttern haben nicht die Zeit und Kraft, für die ausfallende deutsche Schulerziehung einzuspringen?

Nur einige Aufgaben sind hier herausgegriffen worden, um auf die wirklich vorhandenen Notwendigkeiten aufmerksam zu machen. Uns einzelne gehende Arbeitspläne können noch nicht vorgelegt werden. Dazu ist unser Kreis noch zu jung und zu klein. Aber wir wollen uns nicht beirren lassen und Wege suchen, wie wir an dieser großen Arbeit mitwirken können. Es wird erst noch viel Arbeit im Stillen, Vorbereitungsarbeit, nötig sein. Aber schon für diese Arbeit muß der Kreis derer, die mitarbeiten wollen, immer größer werden.

Herr Pfarrer Grothaus sagte uns letztns so klar, daß alle Organisationen und Behörden nur das Gerüst für einen Volkskörper sein können. Wir müssen uns alle in die Arbeit, ihn zu einem Volksganzen zu gestalten, entspannen, auch wir Frauen.

Wir alle formen die Zukunft unseres Volkes, ob wir wollen oder nicht. Wir dürfen und wollen uns dieser Verantwortung nicht entziehen.

Erika Gutsche.

# Messen

## Die Leipziger Frühjahrsmesse 1935

Die Leipziger Frühjahrsmesse 1935 wird Sonntag, den 3. März, beginnen und bis einschließlich Sonntag, den 10. März, dauern. Die Mustermesse schließt am Sonnabend, dem 9. März, 12 Uhr, während die Grosse Technische Messe und Baumesse bis Sonntag, den 10. März, 18 Uhr, dauert. Die Textilmesse schließt am 6. März, 19 Uhr, die Büro-Bedarfs-Messe, die Reichs-Möbel-Messe und die Sportartikelmesse werden bis einschließlich 7. März, 19 Uhr, durchgeführt. Die Bagru-Maschinen-Messe dauert bis einschließlich 9. März, 12 Uhr. Die Mustermesse der Innenstadt wird sich in folgende Gruppen gliedern: Glas, Porzellan, Steingut und Tonwaren; Haus- und Küchengeräte, Metallwaren; Spielwaren; Sportartikel; Musikinstrumente; Lederwaren und Reiseartikel; Kurz- und Galanteriewaren; Uhren, Edelmetall- und Schmuckwaren; Beleuchtungskörper; Kunst und Kunstgewerbe; Möbel und Korbmöbel; Papierwaren, Bilder, Bücher, Bürobedarf; buchwerbliche Maschinen; Verpackung und Reklame; Textilien; Süßwaren, Nahrungsmittel und Genussmittel; chemische, pharmazeutische und kosmetische Artikel.

Auf der Grossen Technischen Messe und Baumesse werden die zur Ausstellung gelangenden Güter wie folgt gegliedert sein: Werkzeugmaschinen und Werkzeuge; Werk- und Betriebsstoffe; Textilmaschinen; Büromaschinen; Nahrungs- und Genussmittelmaschinen; Pumpen; Kraftmaschinen und Wärmetechnik; Elektrotechnik; Baummaschinen für Hoch-, Tief- und Strassenbau; Baustoffe jeder Art; Beschläge; Türen, Fenster; Feldbahnräder, Transportgeräte; Kuchen- und Badeeinrichtungen, Gas-, Wasser- und elektrische Installation; Öfen, Haushaltsmaschinen, Waschrichtungen. Die Messe für Photo, Optik, Kino wird erstmalig im Rahmen der Grossen Technischen Messe und Baumesse auf dem Ausstellungsgelände in Halle 12 stattfinden. Die bereits von früheren Messen her bekannte Getriebschau, die stets starkes Interesse fand, wird auch diesmal zu finden sein. Neu ist die Sonderschau „Betriebskontrollen“, in der gezeigt wird, welche Verfahren und Hilfsmittel für die Kontrolle von Energie, Werkstoff, Mensch und Erzeugnis zur Verfügung stehen. Die Sonderschau für Tropfenbedarf und Auslandsverteilung wird in einer gegen das Vorjahr erheblich vergrösserten und verbesserten Form errichtet werden.

Während der Messwoche findet wiederum eine Reihe von Tagungen und technisch-wissenschaftlichen Vortragsveranstaltungen statt, die die Verbindung zwischen technischer Forschung und praktischer Anwendung herstellen. Die Reihe dieser Veranstaltungen beginnt am Montag, dem 4. März, mit einer Hochbautagung, der am 5. März die Strassenbautagung folgt, auf welcher besonders städtische Strassen behandelt werden. Am Donnerstag wird die Anwendung von Röntgenstrahlen für die Werkstoffprüfung zur Erörterung kommen; gerade auf diesem Gebiet der zerstörungsfreien Prüfung von Werkstoffen sind in den letzten Jahren grosse Erfolge erreicht worden. In der Giessereitechnischen Tagung am 8. März werden neue Anwendungsgebiete für Gusserzeugnisse durch die erreichten Qualitätsverbesserungen dieser Werkstoffe gezeigt werden. In der Betriebsmechanischen Tagung am 8. und 9. März werden die Verfahren der Feinstbearbeitung und die Bedeutung von Leichtmetallen behandelt werden. Eine Tagung der Auslandsingenieure am Mittwoch, dem 6. März, findet in allen Kreisen, die mit Import und Export von Maschinen und technischen Erzeugnissen zu tun haben, starkes Interesse.

Die bisher vorliegenden Meldungen der Ausstellerschaft übersteigen die Zahlen des gleichen Vorjahresstandes um 20%. Auch das Ausland wird sich stark an der Messe beteiligen. Italien und Japan werden mit Kollektivausstellungen vertreten sein.

Für den Besuch der Messe bestehen Vergünstigungen bei der Benutzung von Schiffahrts-, Flug- und Eisenbahntarifen fast aller Länder. Die Passbehörden der Staaten, in denen noch Vorschriften über Sichtvermerke bestehen, haben besondere Erleichterungen geschaffen. Innerhalb Deutschlands erhält jeder ausländische Besucher der Leipziger Frühjahrsmesse 1935, der im Besitz der messamtlichen Ausweiskarte ist, auf den deutschen Reichsbahnen eine Fahrpreisermässigung von 60% der normalen Tarife. Diese weitgehende Vergünstigung wird Messbesuchern ohne Bindung an eine Mindestaufenthaltsdauer in Deutschland zugestanden. Sie hat Gültigkeit für die Hinfahrt innerhalb der Zeit vom 26. Februar bis 10. März und für die Rückfahrt sowie für beliebige Rundreisen in Deutschland im Anschluss an den Messebesuch innerhalb der Zeit vom 3.-16. März 1935. Die Rückreise muss spätestens bis 16. März, 24 Uhr, beendet sein. Auskünfte über Einzelheiten zu dieser Fahrpreisermässigung auf deutschen Strecken erteilen die Ehrenamtlichen Vertreter und Geschäftsstellen des Leipziger Messamts im Ausland.

Mit dieser Vergünstigung von 60% will die Deutsche Reichsbahn im Verein mit den Behörden der Leipziger Messe dem Auslandsbesucher der Frühjahrsmesse während und nach den Strazenen der Reise und den arbeitsreichen Tagen des Geschäfts den Aufenthalt in Leipzig und in ganz Deutschland so angenehm wie möglich gestalten. Am Messedienstag, dem 5. März, wird in Leipzig unter Leitung von Generalmusikdirektor Clemens Krauss, Berlin, ein Gewandhaus-Sonderkonzert stattfinden, in dem auch Marcel Wittlich (Staatsoper Berlin) mitwirkt. Vor und nach der anstrengenden Arbeit in Leipzig wird der Fremde gern einige Tage der Erholung in den romantischen Gegenden Deutschlands verbringen, die in der Zeit um die Messe einen bisher nur wenigen Kennern vertrauten besonderen Reiz aufweisen. Am Rhein greift das Volk zu den Narrenkappen und begeht in Jubel und Frohsinn den Karneval, in den der Fremde, ob er will oder nicht, mit hineingerissen wird, denn diese Volksfeste wirbeln ganz Kohn, ganz Mannheim, ganz Dusseldorf und wie die allen ehrwürdigen Städte alle heissen, in Frohsinn durcheinander. Aber auch der urwüchsige Bayer in München, der lustige Schwabe in Stuttgart grussen jenseit, der mit ihnen das Faschingskleid tragen will. Nach der Messe aber ist Frühling in Wiesbaden und Baden-Baden, zwischen denen Heidelberg, die Stadt der weltberühmten Universitat und der allen agemwobenen Burg an den Hängen des Neckars, in einem Blütenmeer liegt. Auch der Kunstliebhaber findet manigfache Anregung. Im März feiert Deutschland die 250. Wiederkehr des Geburtstages Johann Sebastian Bachs, des grössten aller deutschen Musiker. In Armstadt in Thüringen findet im Gedenken an den grossen Künstler eine Bach-Woche statt, und auch im Norden Deutschlands, in Bad Oldesloh, wird ein Bach-Fest veranstaltet. In Eisenach, der Stadt Luthers mit der malerischen Wartburg, wird man ein Frühlingstfest feiern, das mit der Verbrennung des Winters und dem Einzug des Frühlings seinen Höhepunkt erreicht. Neben diesen grösseren Veranstaltungen aber findet der Messbesucher in ganz Deutschland in jeder kleinen Stadt und in den vielen malerischen Teilen in den deutschen Talern und Gebirgen gute Erholung.

## Fortschritt u. Verkehr

### Ein polnischer Volksempfänger

Der Polische Verband der Elektrotechnischen Unternehmen bereitet in Zusammenarbeit mit dem Post- und Telegrafien-Ministerium sowie dem Polnischen Radio die Herausgabe eines polnischen Volks-Rundfunk-Empfängers vor, für den man sich einen Massenabsatz erhofft. Der Typ des Empfängers ist im staatlichen Institut für Tele-Verbindungen entworfen worden; es wird sich um einen Zwei-Lampen-Apparat mit Lautsprecher handeln. Der Empfänger soll von allen einschlagenden Fabriken hergestellt und zum Festpreise von 140 zł zu einheitlichen Verkaufsbedingungen (20 zł Anzahlung, der Rest zahlbar in 12 gleichen Monatsraten) vertrieben werden.

### Der Motorisierung Polens entgegen

„Gazeta Handlowa“ meldet in großer Aufmachung, daß die Frage der Motorisierung und der Einfuhr ausländischer Automobile nach Polen auf Grund von Zollermäßigungen sich der Lösung nähert. Die Lösung werde nicht in der Erteilung spezieller Privilegien an eine oder mehrere ausländische Autofirmen bestehen, sondern werde auf der Privilegierung aller ausländischen Firmen, welche eigene Montagefabriken in Polen organisieren und sich gewissen Vorschriften, die in einer besonderen Verordnung geregelt werden und sich auf die Frage des polnischen Wegefonds beziehen, unterwerfen, beruhen. Es bestehe die Hoffnung, daß noch im Frühjahr die Frage der Belegung des Autoverkehrs und der Motorisierung des Landes auf neue Geleise gebracht werde.

## Handel, Recht und Steuern

### Polens Aussenhandel 1934

176,9 Millionen Ausfuhrüberschuß.

Das Statistische Hauptamt in Warschau gibt jetzt die Entwicklung des polnischen Außenhandels im Dezember bekannt und damit ist auch eine Übersicht über die Gestaltung der polnischen Handelsbilanz im Jahre 1934 möglich. Im Dezember 1934 betrug die Einfuhr 233 676 Tonnen im Werte von 61,1 Millionen Zloty und die Ausfuhr 1 297 268 Tonnen im Werte von 82,4 Millionen Zloty. Der Ausfuhrüberschuß im Dezember betrug etwa 18,3 Mill. Zloty. Im Vergleich zum November ist die Ausfuhr wertmäßig um 5,4 Millionen und die Einfuhr um 2,2 Millionen Zloty zurückgegangen. Dieser Rückgang im Dezember ist jedoch nur saisonmäßig bedingt, da der Haupthandel sich in den Monaten Oktober und November abzuspielen pflegt.

Das Jahr 1934 schließt somit mit einem Gesamtüberschuß der Ausfuhr von 176 896 000 Zloty ab. Verglichen mit dem Jahre 1933, das einen Ausfuhr-

überschuß von etwa 133 Millionen Zloty brachte, ist der Aktiv-Saldo des Jahres 1934 um 43 Millionen höher. Eine derartige Aktivierung des Außenhandels war dadurch möglich, daß Polen trotz Kompensationsabkommen und anderer gegenseitiger Wirtschaftsvereinbarungen es verstanden hat, die Ausfuhr zu steigern, die Einfuhr dagegen einzudämmen. Während im Jahre 1933 der Wert der eingeführten Waren 827 Millionen Zloty betrug, betrug dieser Wert im Jahre 1934 798 Millionen Zloty. Auf diesen wertmäßigen Rückgang hat natürlich ein Preisrückgang der verschiedenen Waren zu einem gewissen Teil Einfluß. Es unterliegt aber keinem Zweifel, daß im allgemeinen die polnische Einfuhr schwächer geworden ist, wenn eine Analyse der Einfuhr vorerst auch noch nicht möglich ist. Polen hat im Jahre 1934 für 975 Millionen Zloty Waren ausgeführt, während dieser Wert im Jahre 1933 etwa 960 Millionen Zloty betrug. Diese Steigerung der Ausfuhr, trotz eines schwächeren Preisniveaus als im Jahre 1933, beweist, daß Polen trotz Ausfuhrerschwerungen, trotz Schutzzölle und sonstiger Prohibitivmaßnahmen anderer Länder seine Absatzmärkte behaupten konnte.

## Das deutsch-polnische Kompensations-Abkommen und seine technische Durchführung

Die polnische Presse aller Schattierungen hat sich bekanntlich in letzter Zeit häufig mit der praktischen Seite des deutsch-polnischen Kompensations-Abkommens befaßt und dabei zuweilen darauf hingewiesen, daß durch die Verschiedenartigkeit der Kreditgewährung eine Benachteiligung des polnischen Exporteurs entstehe. Da der deutsche Importeur in der Regel langfristige Kredite erteile, der polnische Exporteur aber erst dann auf die Auszahlung seiner Forderung rechnen könne, wenn in Polen eine entsprechende Summe für die aus Deutschland eingeführten Waren bei der polnischen Kompensationsgesellschaft eingezahlt worden ist, so hat die polnische Presse vielfach daraus die Benachteiligung Polens durch dieses Abkommen hergeleitet.

Der Berliner Korrespondent der „Gazeta Handlowa“ befaßt sich jetzt in einem besonderen Artikel eingehend mit der technischen Seite der Durchführung des deutsch-polnischen Kompensations-Abkommens. Zunächst weist er darauf hin, daß die frühere deutsch-polnische Spannung restlos gewichen sei und daß eine Zusammenarbeit beider Länder im Bereiche der Wirtschaft immer besser werde. Es genüge jetzt, einen endgültigen Handelsvertrag abzuschließen, um die beiderseitigen Wirtschaftsbeziehungen vollständig wieder herzustellen. Die einzige und ausschließliche Behinderung für einen normalen Warenaustausch liege lediglich in den drakonischen Devisen-Gesetzen des Reiches, so daß der Warenaustausch zwischen beiden Ländern nur im Wege einer Kompensation möglich sei.

Der Korrespondent schildert dann, daß er sich zu der „Polnischen Gesellschaft für den Kompensationshandel, Zweigstelle Berlin“ (Zaban) begeben habe, um dort zu untersuchen, wieweit eine Gesellschaft in der

Lage sei, die Mittlerrolle im Anstausch zwischen zwei Ländern zu spielen. Obwohl das Kompensations-Abkommen zwischen Polen und Deutschland kaum 10 bis 15% des gesamten deutsch-polnischen Warenumsatzes erfasse, so sei der Andrang der Interessenten in dieser Zweigstelle außerordentlich groß. Etwa 55 Prozent der deutschen Einfuhr nach Polen unterliege keinen Einschränkungen, für die deutsche Einfuhr nach Polen werde in Devisen bezahlt. Für eine Reihe von Waren bestehen außerdem Kontingent-Abkommen. Wenn also jemand annehmen wollte, daß nur die wenigen Positionen des Kompensations-Abkommens Gegenstand des deutsch-polnischen Warenaustausches seien, so sei damit keineswegs der Gesamtkomplex erfaßt. Die polnische Kompensations-Gesellschaft habe in erster Linie die Aufgabe die Faktoren zu visieren und die Verrechnung vorzunehmen. Wenn z. B. ein deutscher Exporteur Waren für 1000 Mark exportiere, so erhalt er nach Ablauf einer geramen Zeit und nachdem die Wahrfähigkeit des Preises festgestellt worden ist, im Reiche selbst seine Zahlung, d. h. daß Überweisungen von der einen und der anderen Seite keineswegs vorgenommen werden. Das Geld erhalt er also erst dann, wenn in Polen ein entsprechender Betrag bei der Zweigstelle der deutschen Kompensations-Gesellschaft eingegangen ist.

Der Korrespondent schildert dann noch weitere technische Einzelheiten des Verrechnungsverfahrens wie sie rein buchmäßig werden. Zum Schluß weist er darauf hin, daß der Umsatz dieser Gesellschaft im Jahre 1933 12 Millionen Zloty auf der Seite der Ausfuhr und 14 Millionen Zloty auf der Seite der Einfuhr betrug, in den elf Monaten des Jahres 1934 aber sei der Umsatz dieser Gesellschaft um 40 Prozent gestiegen.

## Gute Buchführung — mehr Kredit.

Lasst Eure Bücher von den Buchstellen der Treuhandgesellschaft „Merkator“ führen und kontrollieren!

## Polnische Kompensationsgesellschaft

Abtg. Posen

Nach Einrichtung einer besonderen Abteilung der poln. Kompensationsgesellschaft in Posen (ul. Mickiewicza 30, W. 2, Tel. 63-74) haben wir uns mit dem Direktor dieser Abteilung, Herrn v. Ziolecki, den früheren Starosten des Kreises Posen-West, in Verbindung gesetzt und von diesem über die Aufgaben der Kompensationsgesellschaft in der ehemaligen Provinz Posen nachstehende Erklärungen erhalten:

Nachdem in der Zentrale der Polnischen Kompensationsgesellschaft in Warschau versucht wurde, die praktische Durchführung des deutsch-poln. Kompensationsabkommens in Angriff zu nehmen, ist man allmählich dazu übergegangen, diese Arbeit noch durch Gründung einer Filiale in Posen unterstützend zu unterstützen. Es ist selbstverständlich, daß diese Filiale in erster Linie den Kompensationsverkehr mit Deutschland aufnehmen und pflegen wird, um dadurch insbesondere von polnischer Seite aus eine Abnahme der Import- bzw. Exportkreise der Westgebiete Polens mit Deutschland herbeizuführen.

Durch die jahrelange Unterbrechung der deutsch-polnischen Wirtschaftsbeziehungen sind aber die deutschen Waren auf dem polnischen Markte fremd geworden.

Der polnischen Kompensationsgesellschaft in Posen liegt es daher ganz besonders daran, das Interesse für deutsche Waren als Kompensationsartikel bei den hiesigen Importeuren wieder zu wecken, um dadurch den polnischen Exporteuren einmal zu dem in Deutschland bereits eingeflorenen Gelde zu verhalten und andererseits durch derartige Maßnahmen neue Exportmöglichkeiten zu schaffen.

Es sollte daher Pflicht eines jeden Importeurs und Exporteurs sein, bei Geschäftsabschlüssen mit reichsdeutschen Firmen die poln. Kompensationsgesellschaft in Anspruch zu nehmen und sie bei ihrer Arbeit unterstützend zu unterstützen.

## Das russisch-polnische Holzabkommen

Das Holzabkommen mit Rußland, das seit einem Jahr besteht, ist im Hinblick auf die günstigen Erfahrungen verlängert worden. Die Verhandlungen über das polnisch-sowjetrussische Kontingentabkommen für 1935 haben zu einer Verlängerung des bisher bestehenden Abkommens auf ein Jahr geführt. Die Sowjetunion hat Bestellungen von Röhren (7000 To. für die Erdölindustrie) und für 20 000 To. Walzeisen in Polen vergeben, während sie dagegen Kontingente für die Einfuhr von Kaviar, Fischen, Wein, Äpfeln, Pelzen, Darmen, Chemikalien, Anthrazit und Garn erhielt. Das Abkommen bewegt sich auf der Höhe des Vorjahres.

## Bestellungen der Staatsbahnen bei der Eisenindustrie

Das polnische Verkehrsministerium hat für die polnischen Staatsbahnen 22 000 t Eisenbahnschienen und 5000 t Eisenbahnmateriale im Gesamtwert von 9 Mill. zł bei den polnischen Eisenhütten bestellt. Der Auftrag wurde zu je ein Drittel der Königshütte und der Friedenshütte und zu je ein Sechstel der Bankhütte und den Modrzejower Werken erteilt. Die Hütten haben mit der Ausführung des Auftrages bereits begonnen.

## Ein neues Zementkartell in Polen?

Die polnischen Zementfabriken haben wiederholt den Versuch unternommen, das aufgelöste Kartell wieder ins Leben zu rufen, obwohl von Regierungsseite nachdrücklich darauf aufmerksam gemacht wurde, daß die Erneuerung des Kartells unerwünscht sei. Aus unterrichteten Kreisen verlautet, daß die Besprechungen wegen eines Wiederauflebens des Zementkartells so weit fortgeschritten sind, daß die Unterzeichnung des Kartellabkommens bereits in den nächsten Tagen erfolgen kann. In der Tatsache, daß in den letzten Tagen des Dezember der Preis für Zement von 2 zł auf 2,75 zł anstieg und Bestellungen für den Januar für die Großhändler mit 3,50 zł je 100 kg notiert werden, will man eine Bestätigung dieser Nachricht sehen.

## Höchstpreis für Apfelsinen: 1,30 Złoty das Kilo

Auf Veranlassung des polnischen Handelsministeriums hat der Regierungskommissar in Gdingen als Höchstpreis für Apfelsinen im Kleinhandel 1,30 Złoty pro Kilo festgesetzt. Dieser Preis verpflichtet in ganz Polen, und die Starosteien erhalten eine Liste der Firmen, die in letzter Zeit Apfelsinen eingeführt haben, damit nachgeprüft werden kann, ob der Höchstpreis eingehalten wird.

## Der Höchstpreis für Zucker

Durch eine Verordnung des Handelsministers (Dz. U. Nr. 110/985 und 986 vom 31. XII. 1934) ist der Höchstpreis für Zucker, der von den polnischen Zuckerfabriken im Inlande für weißen Kristallzucker gefordert werden darf, mit 75,50 zł für 100 kg frei Waggon Empfangsstation einschließlich Verpackung und Abgabe für den Arbeitsfonds, jedoch ausschließlich der Verbrauchsabgabe und der Zuschläge zu dieser Abgabe festgesetzt worden. Gleichzeitig wurde die Verbrauchsabgabe für alle Sorten Zucker mit 5 zł je 100 kg und der Zuschlag zu dieser Abgabe bei Kopf-, Würfel- und Stückzucker mit 3,50 zł festgesetzt. Die neuen Abgaben werden vom 1. Januar 1935 erhoben.

## Die Benachteiligung von Handel und Industrie bei den Entschuldungsaktionen

Schon bei dem Agramentschuldungsgesetz hat es sich als ein Fehler erwiesen, daß bei den Vorarbeiten die Industrie- und Handelskammern nicht zur Begutachtung der einzelnen Bestimmungen insbesondere, insoweit sie die Interessen der Gläubiger aus den Kreisen der Industrie und des Handels berühren, herangezogen worden sind. Dies hat dazu geführt, daß die Interessen dieser Gläubigerkreise im Gesetz nur sehr ungenügend gewahrt worden sind.

Dieselben Klagen werden nun seitens der betroffenen Kreise in bezug auf das Gesetz über die Entschuldung der Selbstverwaltungen erhoben. Es hat sich bereits gezeigt, daß sowohl die Bank Polski, wie die Privatbanken es ablehnen, den Gläubigern der Selbstverwaltungen deren Wechsel zu diskontieren und zwar gänzlich ohne Rücksicht auf die Güte des Giros. Es kommt hinzu, daß das Gesetz die Frage der Höhe der Verzugszinsen, für die bei den Selbstverwaltungen eingefrorenen kaufmännischen und industriellen Forderungen sowie auch die Frage der Ratenzahlungstermine vollkommen offen läßt. Hieraus ergeben sich für eine nicht geringe Zahl der betroffenen Gläubigerfirmen die

bedenklichsten Konsequenzen und es wird auf die Dauer nicht möglich sein, an dem System partieller Entschuldungsaktionen für einzelne Gruppen der Wirtschaft festzuhalten: Entweder man wird sich entschließen müssen, die Entschuldungsaktion auch auf Handel und Industrie auszuweihen, was einem allgemeinen Moratorium mit allen seinen bedenklichen Folgen gleichkäme, — oder aber man wird in der noch zu erlassenden Ausführungsverordnung die Interessen der Gläubiger besser wahren, als es in dem Gesetz selbst geschehen ist.

Um diese Interessenwahrung zu sichern, haben die zuständigen Wirtschaftsorganisationen Schritte unternommen, die dahin führen sollen, daß sie bei der Ausarbeitung der Ausführungsverordnung mit herangezogen werden und zwar sowohl was das Entschuldungsgesetz für die Landwirtschaft betrifft, sowie auch bei der Ausführungsverordnung zum Selbstverwaltungs-Entschuldungsgesetz. Es bestehen gewisse Aussichten, daß diese Bemühungen Erfolg haben werden.

## Das neue polnische Konkurs- und Vergleichsrecht in Kraft

Am 1. Januar ist das neue Konkurs- und Vergleichsrecht in Polen in Kraft getreten. Konkurse, die vor dem Inkrafttreten des Gesetzes erklärt worden sind, werden nach den bisherigen Vorschriften durchgeführt. Anträge auf Eröffnung von Konkursen, die vor Inkrafttreten des Konkursgesetzes gestellt wurden, also vor dem 1. Januar 1935, über die aber noch nicht entschieden ist, unterliegen dagegen bereits den Bestimmungen des neuen Gesetzes.

Vergleichs- und Zahlungsaufschubverfahren, die auf Grund der bisherigen Vorschriften in die Wege geleitet worden sind, werden auch nach den alten Bestimmungen zu Ende geführt. Eine nach dem 1. Januar beantragte Verlängerung des Zahlungsaufschubes wird jedoch nach den neuen Vorschriften behandelt.

Das polnische Justizministerium hat eine Reihe von Ausführungsverordnungen zum Konkurs- und Vergleichsgesetz herausgegeben, die wir zusammen mit dem eigentlichen Gesetz in der nächsten Nummer unserer Zeitschrift behandeln werden.

## Die neue „ewige Rente“

Im Gesetzblatt Nr. 107/34, Pos. 954 ist eine Verordnung des Finanzministers erschienen, die sich mit der Emission der ersten Serie der 5 prozentigen staat-

## Doppelbesteuerung deutsch-polnisches Abkommen?

Das Warschauer Finanzministerium hat sich in der Frage der Doppelbesteuerung deutscher und polnischer Staatsangehöriger, die in nächster Zeit durch ein deutsch-polnisches Abkommen geregelt werden soll, an die polnischen Wirtschaftsorganisationen wegen der Darlegung ihrer Wünsche und Forderungen auf diesem Gebiete gewandt. Der Zentralverband der polnischen Industrie hat seinerseits seine Mitglieder ersucht, sich zu dieser Frage zu äußern und über die Erfahrungen zu berichten, die auf Grund des Abkommens zwischen Polen und Deutschland vom Jahre 1923 in dieser Frage gemacht worden sind. Die Angelegenheit soll im Sinne der zwischen Polen und der Tschechoslowakei, Österreich, Ungarn, Danzig usw. abgeschlossenen Abkommen behandelt werden.

## Bezahlung von Steuerrückständen mit 4 1/2 prozentigen Pfandbriefen der staatlichen Agrarbank

Im Gesetzblatt Nr. 109/34 ist eine Verordnung des polnischen Finanzministers veröffentlicht, wonach die 4 1/2 prozentigen Pfandbriefe der Staatlichen Agrarbank,

Włoska Spółka Akcyjna  
„Powszechna Asekuracja w Tryjeście“

# ASSICURAZIONI GENERALI TRIESTE

Gegründet 1831

Garantiefonds Ende 1933: L. 1 689 502 032

**Alleinige  
Vertragsgesellschaft**

**des**

**Verbandes für Handel u. Gewerbe**

der Westpolnischen Landwirtschaftlichen  
Gesellschaft und anderer Organisationen von  
Landwirtschaft, Industrie, Handel u. Gewerbe

für

**Lebens-, Feuer-, Unfall-, Haft-  
pflicht-, Einbruchdiebstahl-,  
Transport- und Valoren-  
Versicherungen**

Auskunft erteilen:

Die Filiale der Assicurazioni Generali Trieste Poznań, ul. Kantaka 1 Tel. 1808	„Merkator“ Versicherungsschutz Sp. z o.o. Poznań, ul. Zwierzyniecka 6 Tel. 1808
--	---

die Bezirksgeschäftstellen des Verbandes für Handel  
u. Gewerbe u. die Platzvertreter der Assicurazioni.

lichen ewigen Rente befaßt. Die erste Emission dieser Rente wird in einer Höhe von 50 Millionen Zloty zur Ausgabe gelangen. Die Obligationen werden zum Nominalwerte von 500 Zloty ausgegeben, jeder Obligation wird ein Kuponbogen und ein Talon beigelegt. Der Verkauf der Obligationen erfolgt zum Alpari-Kurse. Die Zinsen werden am 15. Dezember jeden Jahres gezahlt. Die ewige Rente besitzt alle Rechte mündelsicherer Wertpapiere. Der Staat behält sich das Recht vor, die Rente zum Nominalkurs aufzukaufen.

Serie I, von den Finanzämtern zum Nominalwert für alle rückständigen direkten Staatssteuern, sowie die Erbschafts- und Schenkungssteuer in Zahlung genommen werden können, sofern der Fälligkeitstermin der rückständigen Steuern vor dem 1. Januar 1933 liegt. Mit diesen Wertpapieren können auch aus diesen Steuern entstandene Steuerstrafen und Zinsen abgedeckt werden. Die Verordnung ist am 22. Dezember in Kraft getreten, unter gleichzeitiger Außerkraftsetzung der Verordnung des polnischen Finanzministers vom 30. März 1933 in der gleichen Angelegenheit.

## Pauschalumsatzsteuer 1935

Das Finanzministerium wird in den nächsten Tagen Vertreter der Handelskammern zu einer Konferenz zusammenrufen, um die Veranlagungsart und -Höhe der Pauschalumsatzsteuer 1935 für Unternehmen kleineren Umfanges festzulegen.

Die Handelskammern haben bereits Schritte unternommen, um bei der Festsetzung der Pauschalumsatzsteuerhöhe unbedingt eine Berücksichtigung des Sinkens der Konjunktur in der letzten Zeit zu erwirken. Es wird darauf hingewiesen, daß für das Jahr 1935 die Konjunktursenkung sich zwischen den Grenzen von 25—30% bewegen dürfte.

Die Berechnungsgrundlage, die sich evtl. auf die Jahre 1930/1931 stützen wird, kann natürlich in keiner Weise eine gerechte Grundlage für das Jahr 1935 darstellen, weshalb der Standpunkt der Handelskammern im Interesse der Steuerzahler auch von maßgebenden Wirtschaftskreisen unterstützt wird.

## Eine neue Schulsteuer?

Der Ministerrat beschäftigt sich augenblicklich mit einem Projekt über eine neue Schulsteuer. Nach diesem Projekt soll die Steuer von Wohnungen und Räumen jeder Art in Häusern, die in Stadt- und Landgemeinden gelegen sind, erhoben werden. Eine Vergünstigung für Räume in Neubauten gibt es nicht.

Befreit von der Schulsteuer sollen dagegen sein, Räume, die zu amtlichen, kirchlichen, Lehr- und Wohltätigkeitszwecken dienen, ferner 1 und 2-Zimmerwohnungen, die von Arbeitslosen bewohnt werden, falls keine Untermieter vorhanden sind. Außerdem sind von der Schulsteuer Zweizimmer-Wohnungen der Invaliden, Witwen und Waisen befreit. Die Veranlagungsbehörden sollen berechtigt sein, 2-Zimmerwohnungen der Armen bei entsprechendem Nachweis von der Steuer zu befreien.

Die Steuerveranlagung soll nach dem Umfang der Wohnungen erfolgen, auf Grund des Standes am 15. Dezember des vorangehenden Jahres.

Die Steuer soll jährlich betragen:

- |           |  |
|-----------|--|
| 1. z1 2,- | für jedes Zimmer bei 1 u. 2-Zimmerwohn., |
| 2. „ 3,-  | „ „ „ bei 3-Zimmerwohnungen,             |
| 3. „ 4,-  | „ „ „ bei 4-Zimmerwohnungen,             |
| 4. „ 5,-  | „ „ „ bei 5-Zimmerwohnungen.             |

Als Zimmer wird in dem Projekt über die Schulsteuer jeder bewohnbare Raum, wie auch Küchen und Madchenzimmer, Laden, Sale, und Büroraume angesehen, mit Ausnahme von Badezimmern, Speisekammern, Veranden, Vorzimmern, Fluren usw.

Außerdem ist in dem Projekt vorgesehen, daß zur Schulsteuer keinerlei Zuschläge erhoben werden dürfen. Die Veranlagung soll durch die Steuerbehörden erfolgen und die Steuer am 30. April eines jeden Jahres fällig sein.

## Umsatzsteuersätze 1935

C. II. Auf Grund des Art. 7 des Umsatzsteuergesetzes sind Herabsetzungen des Umsatzsteuersatzes in jährlichen Abschnitten bis zum Jahre 1937 festgelegt. Für das Jahr 1935 sind im Zusammenhang hiermit ebenfalls Steuererleichterungen durch niedrigere Prozentsätze vorgesehen, die aber grundsätzlich von der Führung ordnungsgemäßer Handelsbücher abhängig sind und aus nachstehender Zusammenstellung hervorgehen.

Die Umsatzsteuersätze betragen demnach:

### I. Für Handelsunternehmen:

1. Bei Führung ordnungsgemäßer Handelsbücher:
  - a) Engroshandel 0,5% (unverändert)
  - b) Kleinhandel 0,75% (unverändert)
  - c) bei Lieferungen an staatliche und kommunale Institute 0,5% (unverändert).
2. bei Nichtführung ordnungsgemäßer Handelsbücher:
  - a) für alle Umsätze 1% (unverändert).

### II Für Aufkaufunternehmen (Viehhandel u. a.):

- a) Handelspatent Kat. I—III:
  1. bei Führung ordnungsgemäßer Handelsbücher 0,5% (unverändert)
  2. bei Nichtführung ordnungsgemäßer Handelsbücher 1% (unverändert)

- b) Handelspatent Kat. IV:
  - ohne Rücksicht auf Führung oder Nichtführung von Handelsbüchern 0,5% (unverändert).

### III. Für gewerbliche Unternehmen:

1. der I.—IV. Kategorie bei Führung ordnungsgemäßer Handelsbücher
  - a) bei Verkauf eigener Produkte an andere gewerbliche Betriebe zwecks Weiterverarbeitung 0,75% (im Jahre 1934 — 0,875%),
  - b) bei allen anderen Umsätzen (mit Ausnahme der Umsätze, erzielt durch Bauunternehmen, Mühlen und Ölmühlen) 1,5% (im Jahre 1934 — 1,75%),
  - c) bei Umsätzen von Bauunternehmen bei Wohnungsbauten 1% (unverändert),
  - d) bei Umsätzen der Mühlen und Ölmühlen (mit Ausnahme der unter Pkt. a) erwähnten Umsätze) 1% (unverändert);
2. der I.—IV. Kategorie bei Nichtführung ordnungsgemäßer Handelsbücher:
  - a) bei Verkauf eigener Produkte an andere gewerbliche Betriebe zwecks Weiterverarbeitung 1% (unverändert),
  - b) bei allen anderen Umsätzen 2% (unverändert);
3. der V.—VIII. Kategorie:
  - a) bei Verkauf eigener Produkte an andere gewerbliche Betriebe zwecks Weiterverarbeitung (ohne Ausnahme der Bauunternehmen) 0,75% (im Jahre 1934 — 0,875%),
  - b) von allen anderen Umsätzen (mit Ausnahme der ordnungsgemäße Handelsbücher führenden Bauunternehmen, Mühlen und Ölmühlen) 1,5% (im Jahre 1934 — 1,75%),
  - c) bei Umsätzen der Bauunternehmen bei Wohnungsbauten, Mühlen und Ölmühlen unter Voraussetzung der Führung ordnungsgemäßer Handelsbücher 1% (unverändert).

### IV. Handwerksbetriebe, deren Inhaber die Handwerkskarte besitzen:

1. Bei Verkauf eigener Produkte an gewerbliche Betriebe zwecks Weiterverarbeitung 0,75% (im Jahre 1934 — 0,875%),
2. bei allen anderen Umsätzen 1% (unverändert)

### V. Gewerbliche Unternehmen

zahlen ferner für die Umsätze, die sie bei Ausführung von Reparaturen oder Umarbeiten fremden Materials erzielen (Bruttoverdienst), wie bisher 2% Umsatzsteuer, Handwerksbetriebe dagegen unter Voraussetzung des Besitzes der Handwerkskarte wie bisher 1%.

## Buchbesprechungen

Steuerverordnung und Steuergesetze, bearbeitet und mit Kommentaren versehen von Kamrowski und Dr. Rzepecki.

Der Verlag W. Wilak-Poznań, ul. Podgórna 10 hat in der Folge der Rechts- und Wirtschaftsliteratur ein überaus wichtiges und wertvolles Buch über die obengenannten Gesetze herausgegeben.

Die Eingliederung der einzelnen Ausführungsbestimmungen und die fachwissenschaftlichen und praktischen Kommentare der Verfasser geben dem ganzen Werk eine weitgehende und vielseitige Abgeschlossenheit.

Neben der Steuerverordnung sind alle wichtigen Steuergesetze mit den Ausführungsbestimmungen usw. in dem 994 Seiten starken Buche aufgenommen worden. Ein eingehendes Sachregister ermöglicht sofort die Beantwortung auch der schwierigsten Steuerfragen.

Verantwortlicher Schriftleiter: Dipl.-Kfm. Carl Heidensohn, Poznań, Zwierzyniecka 6. Herausgegeben vom Verband für Handel u. Gewerbe, Poznań, Zwierzyniecka 6.  
Druck: Concordia Sp. Akc., Poznań.

# Arbeitgeber, denkt an unsere Arbeitslosen!

In der „Berufshilfe“, Poznań, ul. Zwierzyniecka 8, sind gemeldet:

## Möbelfischer,

25 J. polierte, fertigte Arb. s. Stlg.,  
uogl. a. Verfahr., 11/13.

## Tischmacher-geselle,

28 J., led., evgl. Tischwerkz., auch Tischler,  
Hefelbinder, s. Stlg., 12/15.

## Tischmacher-geselle,

24 J., evgl. Handwerksz., auch Tischler-  
s. Stlg., 12/19.

## Jg. Schmiedegeselle,

m. Hüfbeschlagprüf., Schlosserkennnt.,  
Kennt. a. Landw. Masch., s. Stlg., 21/25.

## Schmiedemeister,

31 J., verh., evgl. auch Schlosser, ist für  
Dampfmusch. a. G. in grosser  
Notlage, s. Stlg., 21/20.

## Jg. Schmiedegeselle,

1 J. Beschlagschmied b. Militär, gute  
Zeugn., s. Stlg., 21/33.

## Schlossergeselle,

33 J. Führerschein landw. Masch., Dreh-,  
s. Stlg., auch b. Schmiedemeister, 23/13.

## Schlossergeselle,

26 J., Führerschein, Kunst-Hauschlosser,  
5 J. Lokomotivwerkstätten, Reparatur, v.  
Mullermeister, s. Stlg., 23/25.

## Schlossergeselle,

27 J., Bau-, Maschl.-Schlosser, Führer-  
schein, gute Zeugn., bescheid. Ansprüche,  
s. Stlg., 23/29.

## Kunst- und BauSchlosser.

54 J., verh., 15 J. Verschluss i. Eisen-  
bahnwerkstätten, s. Stlg., 23/67.

## Mechaniker,

21 J., Fahrradschlosser, Nahmasch.-Kennt-  
nisse, a. Dreher, Führerschein, s. Stlg.,  
23/33.

## Auto-Mechaniker,

22 J., auch Schlosser- u. alle and. Arb.,  
in sehr grosser Notlage, s. Stlg., 23/35.

## Schlosser — Drahtleur,

40 J., verh., selbst. Reparatur, gute Kenntn.,  
i. Installation u. Schmiedarb., gute Zeug-  
nisse, s. Stlg., 23/1.

## Radiolackmann,

26 J., led., vielseitige Ausbildg., auch  
Kenntn. i. Büroarb., s. Stlg., 31/6.

## Tapetzierer,

24 J., gute Ausbildg., bes. i. Klubmöbel.  
Auch a. Bürodienstkräft, s. Stlg., 46/18.

## Sattler — Lackierer,

21 J., kurze Gesellenpraxis, gute Zeugn.,  
s. Stlg., 46/14.

## Selbständiger Bäcker-geselle,

28 J., evgl., led., m. Handwerkerkarte, s.  
11/1.

## Jg. Bäckergeselle,

19 J., auch Kenntn. i. Feinbäckerei, gute  
Zeugn., s. Stlg., 61/28.

## Fleischergeselle,

23 J., aus guter Familie, s. Stlg. zur  
weit. Ausbildg., bescheid. Anspr., 63/1.

## Fleischergeselle,

25 J., über 3 J. Gesellenpraxis, s. Stlg.,  
evgl. a. selbstg., 63/11.

## Müllermmeister,

45 J., verh., langj. Stlg. a. Leiter i. Ge-  
nossenschaftslehre, gute Zeugn., s. Stlg.,  
64/5.

## Müllergeselle,

21 J., evgl., Dampfmühlen gearb., auch  
Vortrag m. Sauggasmotor, s. Stlg., 64/17.

## Büroanlegerin,

17 J., 4 Kl. Gymnasium, 2 J. stadt. Hand-  
elsschule, dtsch.-poln. perfl., s. Stlg.,  
76/28.

## Büroanlegerin,

21 J., Volksschule, i. J. stadt. Handels-  
schule, bereits i. J. praktisch. Büro-  
arbeit, dtsch.-poln. perfl., s. Stlg., 76/33.

## Buchhalterin,

bilanzrechner, langj. Stlg. auch a. Kassiere-  
in, s. Stlg., 80/7.

## Jg. Buchhalter,

kurz nach Militärzeit, Ausbildg. i. Ge-  
nossenschaftsbetrieben, dtsch.-poln., auch  
Schreibmaschine, gute Handschrift, s. Stlg.,  
80/16.

## Handlungsgeselle,

22 J. Kolonialw., über 2 J. Gehilfenpraxis,  
2 J. stadt. Handelsschule, dtsch.-poln.,  
flotter Verkäufer, s. Stlg., 81/16.

## Handlungsgeselle,

Kolonialw. — Restauration, 24 J., sehr  
gute Zeugn., über 4 J. Gehilfenpraxis,  
Kenntn. i. Büroarb., evtl. selbst. Ueber-  
nahme eines Geschäfts, s. Stlg., 81/9.

## Jg. Kautmann,

26 J., gelernt. Mechaniker, lang. Praxis  
i. Holz-, Baumaterialienbranche, auch  
Büroarb. (Schreibmaschl.), dtsch.-poln.,  
Führerschein, s. Stlg., 82/2.

## Expedient,

25 J., Maschinist, Eisenwarenhändler,  
Buchhaltung, dtsch.-poln., auch i. Bau-  
materialienbranche, s. Stlg., 82/5.

## Handlungsgeselle,

Eisenwarenbranche, 23 J., über 2 J. Ge-  
hilfenpraxis, auch Korrespondenz, Buchf.,  
Kalkulation, dtsch.-poln., gute Zeugn.,  
s. Stlg., 82/12.

## Lagerist,

44 J., verh., langj. Stlg. als Destillateur  
u. Exped. dtsch.-poln., auch a. Bote u.  
alle and. Arb. s. Stlg., 85/3.

## Chaufeur,

26 J., evgl., gelernter Schlosser, roter  
Führerschein, gute Zeugn., auch Büroarb.,  
Inkasso usw., s. Stlg., 95/4.

## Chaufeur,

29 J., verh., gelernter Auto-Mechaniker,  
selbstand. Reparaturen, sicherer Fahrer,  
dtsch.-poln., langj. Prax., s. Stlg., 95/7.

## Chaufeur,

28 J., led., gelernt. Schlosser, rot. Führer-  
schein, tüchtig Fachmann, gute Zeugn.,  
s. Stlg., 95/20.

## Jg. Gartnergehilfe,

19 J., mit bester Ausbildg., i. J. Gehilfen-  
praxis auf Gütern, s. Stlg. i. grösserer  
Handelsgartnerei, 92/42.

## Gärtner- und Töpferlehrlinge

gesucht.

## Mitteilungen des Hilfsvereins deutscher Frauen: Poznań, ul. Zwierzyniecka 8.

### Stellengesuche

#### Anfängerin,

18½ J., zur Erlernung der Hauswirtschaft,  
möglichst in Kleinstadt, sucht Stellung.

#### Kinderdamchen,

19½ Jahre alt, haben gelernt, noch nicht  
in Stellung gewesen, sucht Stellung, mög-  
lichst Kreis Krotoschin oder Lissa.

#### Kinderdamchen,

15½ Jahre alt, auch zur Hilfe im Haushalt,  
sucht Stellung im Kreise Obornik,  
Czarnikau, Kolmar.

#### Lehrdamchen im Geschäft,

17 Jahre alt, auch zur Hilfe im Haushalt,  
gut polnisch sprechend, sucht Stellung.

#### Haustochter,

kinderlieb, Haushaltsgeschule in Janow-  
litz besucht, sucht Stellung.

#### Junge Köchin,

21 Jahre, i. Jahr im Diakonissenhaus,  
Posen, die Hauswirtschaft erlernt, sucht  
Stellung, Stadt oder Land.

#### Junge Köchin,

19 Jahre alt, 1 Jahr in Gutshaushalt ge-  
lernt, sucht Stellung auf Gut.

#### Köchin

zur Hotelberb. in Hotel kochen gelernt.  
3 Jahre in Hotelküche tätig gewesen, s.  
Stellung, möglichst Nähe von Posen.

#### Stütze

mit guten Kenntnissen der hauswirtsch.  
Arbeiten, sucht Stellung, uogl. mit Fa-

#### Stütze

mit hauswirtsch. Kenntn., in Kranken-  
pflege evtl. erfahren, sucht Stellung.

#### Stütze,

Hauswirtschaftskursus besucht, 2½ Jahre  
einfachen frauenl. Hausl. geführt, sucht  
Stellung zur Vervollkommenng auf Gut  
zwecks Ausbildung als Wirtin.

#### Alleinmädchen,

44 Jahre alt, 8½ Jahre in letzter Stellung  
gewesen, sucht Stellung.

#### Wirtschafterin

für bauerlichen Haushalt, Landwirtin,  
mit allen Arbeiten vertraut, sucht Stellg.

#### Witwe

mit 10jähr. Kind, 41 Jahre alt, mit guten  
hauswirtschaftl. Kenntn., sucht Stellung.

#### Melkerin,

Molkereifach erlernt, 5 Jahre tätig ge-  
wesen, mit Butter- und Käsebereitung  
vertraut, Verkauf geleitet, Kuhstall be-  
aufsichtigt, sucht Stellung.

### Offene Stellen

#### Mädchen

mit guten Kochkenntnissen nach War-  
schau in evgl. Haus gesucht.

#### Hausmädchen,

portierl. im Scheidern, Kenntniss im  
servieren, nach Warschau in dtsch.-evgl.  
Haus gesucht.

#### Köchin

mit guten Kenntnissen der Hausarbeiten  
in evgl. Pfarrhaus, Wolow, Lodz, gesucht.

#### Säuglings- und Kinderpflegerin

mit Ausbildg. und guten Empfehlungen  
gesucht.

## Kleine Anzeigen

### Vertreter

von reichsdeutschen Firmen für den Bezirk Posen und Grosspolen gesucht. Schriftl. Meldungen mit Angabe der Branche, des Geschäftsbereichs und Referenzen erbeten an „Merkator“, Spółka z o. o., Poznań — Zwierzyniecka 6.



### Trauringe

Feinste Ausführung von Goldwaren — Reparaturen. Eigene Werkstatt. Kein Laden, daher billigste Preise.

Bruno Sass,

Romana Szymańskiego 1, Hof 1, I. Tr. (früher Wienerstrasse, am Petriplatz).

### Allen

voran



die deutsche „Erika“ Schreibmaschine für zt 350.—

Fa. Skóra i Skia, Poznań, Aleje Marcinkowskiego 23.



### Achtung!

Geht Ihre Uhr nicht zuverlässig? so kommen Sie bitte im Vertrauen zu mir, und Sie sind endlich zufriedengestellt

Albert Stephan, Poznań, Półwiejska 10, I. Treppe (Privatgeschäft)  
Uhren, Gold- und Silberwaren (Trauringe) sehr preiswert und reell.

### Reichsdeutsche Firma,

Käufer für Pferdehaare und Schweinsborsten, sucht Geschäftsverbindung mit hiesigen Unternehmen. Anfragen mit Rückporto an die Geschäftsstelle des Verbandes für Handel und Gewerbe Zwierzyniecka 6.

### Verkaufe

mein Kolonialwaren-, Haus- und Küchengerätegeschäft in Kleinstadt — einziges deutsches am Orte — in 50% deutscher Gegend krankheitshalb, gegen Barzahlung, Offerten an Verband für Handel u. Gewerbe unter E. 238.



**Ofenkacheln**  
weiß und bunt, glatt und gemustert.  
**Glasierte Wandplatten und**  
**Steinzeugfußbodenplatten**  
in allen Farben zum Auslegen von

Wänden und Fußböden in Küchen, Badezimmern, Backereien und Fleischereien liefert preiswert

**Gustav Glackner**  
BAUMATERIALIEN-UND DACHZIEGEL ZENTRALE  
Poznań 3 1906 1907 Jasna 19.

## Reklame- und Geschäfts-Drucksachen

Postkarten, Briefumschläge, Briefblätter, Rechnungen, Familien-Anzeigen, Formulare für Handel, Industrie und Landwirtschaft, Etiketts, Plakate (ein-u. mehrfarbig)

liefern wir

sauber, schnell und billig.

**CONCORDIA Sp. Akc.**  
Poznań, Zwierzyniecka 6.

**KOSMOS**

**TERMIN-KALENDER**

FÜR DAS JAHR

**1935**



Preis zt 4.50

Derselbe Kalender mit erweitertem Kalendarium (ganzseitige Merkblätter) Preis zt 5.50

VERLAG KOSMOS  
SP. Z O. O. HANNOVER  
UND KUNSTGESAMTHEIT  
VERLAGS-UNTERNEHMEN  
DRUCK-DRUCKERIE IM AEL. POZNAŃ  
DRUCKERIE UL. ZWIERZYŃIECKA 6. POZNAŃ

Zu beziehen durch jede Buchhandlung oder den Verlag Kosmos Sp. z o. o. Poznań, Zwierzyniecka 6.

### AUS DEM INHALT:

- I. Teil: **Ausgabe A:** Kalendarium; Notiztabellen für Versicherungen, Vereine, Gerichtstermine, Wechsel-fälligkeiten usw.; Filialen der Bank Polak; Zinstabellen.
- Ausgabe B:** Erweitertes Kalendarium mit Merkblättern, doppelter Umfang.
- II. Teil: **Steuern:** Steuerkalender für 1935; die neue Steuerordnung; Einkommen-, Gewerbe- und Umsatz-, Vermögens-, Erbschafts und Schenkungs-, Grundstück-Lokal-, Wege-, Wein-, Militär- und Stempelsteuer.
- III. Teil: **Sozialversicherung:** Anleitung zur Berechnung und Bezahlung der Sozialversicherung, Arbeitsfonds; Arbeitslosenversicherung für Handarbeiter.
- IV. Teil: **Rechtspraxis:** Die neuen Gerichts-kosten (gültig ab 1. Januar 1935); Rechtsanwaltsgebühren; Zahlungsbefehle; Verjährungsfristen.
- V. Teil: **Verschiedenes:** Der neue Posttarif; Anschriften der Behörden, der Ver-bände, der deutschen Zeitungen in Polen usw.